

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Phẩm 6: THỌ KÝ

Bấy giờ, sau khi nói kệ, Đức Phật tuyên bố giữa đại chúng:

–Đại Ca-diếp đệ tử của ta, ở đời vị lai sẽ phụng thờ ba trăm muôn ức các Đức Phật Thế Tôn, cúng dường cung kính, tôn trọng, ngợi khen, rộng nói pháp lớn vô lượng của các Đức Phật, đến thân sau cùng thành Phật tên là Quang Minh Như Lai, Ứng Cúng Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiên Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự Trượng Phu, Thiên Nhân Sư, Phật Thế Tôn.

Nước tên Quang đức, kiếp tên Đại trang nghiêm, Đức Phật sống mười hai tiểu kiếp, chánh pháp trụ ở đời hai mươi tiểu kiếp, tượng pháp cũng trụ hai mươi tiểu kiếp, cõi nước trang nghiêm không có những dơ bẩn, đá sỏi, gai góc và những đại tiểu tiện dơ uest, đất đai bằng phẳng, không có cao thấp, hầm hố, gò mô, đất bằng lưu ly, cây báu thẳng hàng vàng ròng làm dây để giăng bên đường, rải các kho báu khắp nơi sạch sẽ. Bồ-tát trong nước ấy nhiều vô lượng, vô số ngàn ức, hàng Thanh văn cũng vô số, không có các việc ma, tuy có ma và dân ma nhưng đều hộ trì Phật pháp.

Khi ấy, muốn tuyên lại nghĩa trên, Đức Phật nói kệ:

*Này các Tỳ-kheo!
Ta dùng mắt Phật
Thấy Ca-diếp này,
Vào đời vị lai
Qua vô số kiếp
Sẽ được làm Phật.
Vào đời vị lai
Cúng dường thờ phụng
Ba trăm vạn ức
Chư Phật Thế Tôn,
Vì cầu trí Phật
Tịnh tu phạm hạnh
Cúng dường tối thượng
Bậc Lương Túc Tôn*

www.daitangkinh.org

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Tu tập tất cả
Trí tuệ vô thượng
Ở thân sau cùng
Sẽ được làm Phật.
Cõi ấy thanh tịnh
Litu ly làm đất
Nhiều loại cây báu
Thăng hàng bên đường,
Dây vàng ven đường
Ai thấy đều vui
Đường thoảng hương thơm
Rải các hoa đẹp
Đủ món kỳ diệu,
Dùng để trang hoàng,
Cõi ấy bằng phẳng
Không có gò hãm,
Các chúng Bồ-tát
Không thể kể hết,
Tâm họ hòa dịu
Đạt thần thông lớn
Phụng trì chư Phật
Kinh điển Đại thừa.
Các chúng Thanh văn
Thân cuối vô lậu
Con của Pháp Vương
Không thể kể hết,
Và dùng Thiên nhãn
Không thể đếm biết
Phật ấy sống đến
Hai mươi tiểu kiếp,
Chánh pháp trụ đời
Hai mươi tiểu kiếp,
Tượng pháp cũng trụ
Hai mươi tiểu kiếp.
Đức Phật Quang Minh*

www.daitangkinh.org

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Việc là như thế.

Khi ấy các vị Bồ-tát Đại Mục-kiền-liên, Tu-bồ-đề, Đại Ca-chiên-diên... thấy đều run sợ, một lòng chấp tay, mắt nhìn chăm chú, chiêm ngưỡng Đức Thế Tôn đồng thanh nói kệ:

*Thế Tôn đại hùng mãnh
Pháp vương của dòng Thích
Vì thương cảm chúng con
Mà phát ra tiếng Phật,
Nếu biết thân tâm con
Được làm người thọ ký
Như dùng cam lồ rưới
Trừ nóng được mát mẻ.
Như từ chốn đói khát
Bỗng đến gặp tiệc vua,
Tâm lo sợ hoài nghi
Chưa dám tự ăn liền,
Nếu được vua cho phép
Sau đó mới dám ăn.
Chúng con cũng như vậy
Thường nghĩ lỗi Tiểu thừa,
Chẳng biết làm thế nào
Được trí tuệ vô thượng.
Tuy được nghe Phật nói
Chúng con được làm Phật
Tâm còn mới lo sợ
Như người chưa dám ăn,
Nếu được Phật thọ ký
Mới chắc được yên vui.
Thế Tôn, Bạc Đại Hùng
Thường muốn an thế gian
Xin thọ ký chúng con
Như đói cần bảo ăn.*

Bấy giờ, biết tâm niệm của các vị đại đệ tử, Đức Thế Tôn bảo các Tỳ-kheo:

www.daitangkinh.org

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

–Ông Tu-bồ-đề đây! Đến đời vị lai phụng thờ, cúng dường, cung kính, tôn trọng, tán thán ba trăm vạn ức na-do-tha Đức Phật, thường tu tập phạm hạnh, đủ đạo Bồ-đề vào thân cuối cùng thành Phật hiệu Danh Tướng Như Lai, Ứng Cúng, Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiện Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự Trượng Phu, Thiên Nhân Sư, Phật, Thế Tôn. Kiếp tên Hữu bảo, nước tên Bảo sinh, cõi đó bằng phẳng, đất bằng pha lê cây báu trang nghiêm, không có gò, hầm cát, sỏi, gai chông và những đại tiện dơ ối, hoa báu trải đất, khắp nơi sạch sẽ, nhân dân nước đó đều ở lâu đài tốt đẹp. Hàng đệ tử Thanh văn nhiều vô lượng, vô biên, không thể tính đếm, ví dụ được. Các chúng Bồ-tát đông vô số ngàn muôn ức na-do-tha. Đức Phật sống hai mươi tiểu kiếp, chánh pháp trụ ở đời hai mươi tiểu kiếp, tượng pháp cũng trụ ở đời hai mươi tiểu kiếp. Đức Phật ấy thường ở trên hư không, thuyết pháp cho đại chúng, độ thoát vô lượng Bồ-tát và Thanh văn. Khi ấy muốn lập lại nghĩa trên Đức Phật nói kệ:

*Này các Tỳ-kheo!
Ta bảo các ông
Đều nên nhất tâm
Lắng nghe ta nói.
Đại đệ tử ta
Là Tu-bồ-đề
Sẽ được thành Phật,
Hiệu là Danh Tướng
Cúng dường vô số
Muôn ức Đức Phật
Theo hạnh Phật làm,
Dần đủ đạo lớn
Thân cuối sẽ được
Ba hai tướng tốt
Trang nghiêm đẹp đẽ.
Cũng như núi báu
Cõi nước Phật ấy
Sạch sẽ thứ nhất
Chúng sinh nào thấy*

www.daitangkinh.org

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Đều cũng ưa muốn.
Phật ở cõi ấy
Độ vô lượng chúng,
Trong hội pháp Phật
Bồ-tát rất đông
Đều bậc lợi căn
Chuyển pháp không thoái.
Nước ấy thường do
Bồ-tát trang nghiêm
Các chúng Thanh văn
Nhiều vô số kể
Đều chứng ba minh
Đủ sáu thần thông
Trụ tám giải thoát
Có đại oai đức.
Phật đó nói pháp
Hiện ra vô số
Thần thông biến hóa
Không thể nghĩ bàn
Các hàng trời, người
Số như hằng sa
Đều cùng chấp tay
Nghe nhận lời Phật.
Phật ấy sẽ sống
Hai mươi tiểu kiếp,
Chánh pháp trụ đời
Hai mươi tiểu kiếp,
Tượng pháp cũng trú
Hai mươi tiểu kiếp.*

Khi ấy, Đức Thế Tôn, bảo các Tỳ-kheo:

–Ta nói với các ông, ông Đại Ca-chiên-diên này vào đời vị lai, dùng các món cúng dường để dâng cúng, phụng thờ cung kính, tôn trọng tám ngàn ức Phật. Sau khi các Đức Phật diệt độ, đều dựng tháp miếu cao một ngàn do-tuần, dài rộng bằng nhau năm trăm do-tuần. Tháp miếu làm bằng bảy báu như: vàng, bạc, lưu ly,

www.daitangkinh.org

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

xà cừ, mã não, trân châu và mai khô. Dùng các thứ hoa, chuỗi ngọc, hương xoa, hương bột, hương đốt, lọng nhiễu và tràng phan để cúng dường tháp miếu. Sau thời kỳ ấy lại cúng dường hai vạn ức Phật cũng như cúng dường các Đức Phật trước. Việc dâng cúng xong, đủ đạo Bồ-tát được thành Phật hiệu Diêm-phù-na-đề Kim Quang Như Lai, Ứng Cúng, Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiện Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự, Trượng Phu, Thiên Nhân Sư, Phật Thế Tôn.

Cõi nước đó bằng phẳng, đất bằng pha lê, cây báu trang nghiêm vàng ròng làm dây để giăng bên đường, hoa đẹp rải trên đất, khắp nơi sạch sẽ, người thấy vui mừng, không có bốn đường dữ: Địa ngục, ngạ quỷ, súc sinh, A-tu-la, hàng trời, người rất đông, chúng Thanh văn và các bậc Bồ-tát nhiều vô lượng muôn ức trang nghiêm nước đó. Đức Phật sống mười hai tiểu kiếp, chánh pháp trụ hai mươi tiểu kiếp, tượng pháp cũng trụ hai mươi tiểu kiếp.

Khi ấy muốn tuyên lại nghĩa trên Đức Thế Tôn nói kệ:

*Này các Tỳ-kheo!
Nhất tâm lắng nghe
Như lời ta nói
Chân thật không khác,
Ông Ca-chiên-diên
Sẽ dùng các món
Vật cúng tốt đẹp
Cúng dường chư Phật,
Sau Phật diệt độ
Dựng tháp bảy báu
Cũng dùng hoa hương
Cúng dường xá-lợi.
Thân cuối của ông
Được trí tuệ Phật
Thành Bậc Chánh Giác
Cõi nước thanh tịnh
Độ thoát vô lượng
Vạn ức chúng sinh
Đều được cúng dường*

www.daitangkinh.org

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Của khắp mười phương.
Ánh sáng của Phật
Không ai hơn cả
Phật này hiệu là
Diêm-phù Kim Quang,
Bồ-tát, Thanh văn
Dứt hết luân hồi,
Vô lượng vô số
Trang nghiêm cõi đó.*

Khi ấy Đức Thế Tôn bảo đại chúng:

–Ta nói với các ông, ông Mục-kiền-liên sẽ dùng đủ các vật cúng dường, cung kính tôn trọng tám ngàn chư Phật. Sau khi Phật diệt độ, đều dựng tháp miếu cao một ngàn do-tuần, dài rộng bằng nhau năm trăm do-tuần, làm bằng bảy báu: Lưu ly, xà cừ, mã não, trân châu, mai khôi cúng dường tháp Phật bằng các loại hoa, anh lạc, hương xoa, hương bột, hương đốt, dù lọng, tràng phan. Sau đó lại cúng dường hai trăm vạn ức Đức Phật cũng như trước, được thành Phật hiệu là Đa-ma-la-bạt Chiên-đàn Hương, Như Lai, Ứng Cúng, Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiệu Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự, Trượng Phu, Thiên Nhân Sư, Phật Thế Tôn.

Kiếp tên Hỷ mãn, nước tên Ý lạc, cõi nước bằng phẳng, đất bằng pha lê, cây báu trang nghiêm, rải hoa trên châu khắp nơi sạch sẽ, người nào được thấy đều rất hoan hỷ. Trời, người rất đông, Bồ-tát, Thanh văn vô số. Đức Phật ấy sống hai mươi bốn tiểu kiếp, Chánh pháp trụ hai mươi tiểu kiếp. Khi ấy muốn lập lại nghĩa trên Thế Tôn nói kệ:

*Đệ tử của ta
Ông Mục-kiền-liên
Xả bỏ thân này,
Được gặp tám ngàn
Hai trăm vạn ức
Chư Phật Thế Tôn.
Vì cầu Phật đạo
Cúng dường cung kính,*

www.daitangkinh.org

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Các Đức Phật kia
Thường tu phạm hạnh,
Trong vô lượng kiếp
Phụng trì pháp Phật.
Chư Phật diệt độ
Xây tháp bảy báu
Cao rộng bằng vàng
Hoa hương kỹ nhạc,
Để dâng cúng dường
Tháp miếu chư Phật
Dần dần đầy đủ
Đạo hạnh Bồ-tát.
Nơi nước Ý-lạc
Mà được thành Phật
Hiệu Đa-ma-la
Bạt Chiên-đàn Hương.
Phật đó sống lâu
Hai mươi bốn kiếp,
Thường vì trời người
Diễn nói đạo Phật.
Thanh văn vô số
Như cát sông Hằng,
Ba minh, sáu thông
Có oai đức lớn.
Bồ-tát vô lượng
Bền lòng tinh tấn
Nơi trí tuệ Phật
Đều không thoái lui.
Sau Phật diệt độ
Chánh pháp sẽ trụ
Bốn mươi tiểu kiếp;
Tượng pháp cũng vậy.
Các đệ tử ta
Oai đức đầy đủ
Số đó năm trăm,

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Ta đều thọ ký
Ở đời vị lai
Đều được thành Phật.
Ta cùng các ông
Đời trước kết duyên,
Hôm nay ta nói
Các ông lắng nghe.*

M